

5 Entertainment and Education

国際交流（日本語教室、交流サロン等）

International Exchange (Japanese Classes, Exchange Salons, Etc.)

中央区文化・国際交流振興協会 (CCIEA)

中央区文化・国際交流振興協会では、中央区の文化・芸術に親しむ文化イベントを開催するとともに、ボランティアの協力による国際交流のつどい・国際交流サロン・日本語教室などを実施しており、日本人と外国人の交流を進めています。

●国際交流のつどい

さまざまな日本文化を紹介するとともに、外国文化にも触れられる国際交流イベントを年1回（11月）開催しています。茶道や着物体験、ダンスなどさまざまなコーナーをボランティアが企画・運営します。

●国際交流サロン

外国人と日本人が気軽に交流できる場を提供します。茶道体験や盆踊り、防災訓練などボランティアが毎回異なるテーマで企画・運営します。

参加には、予約が必要です。

- ・実施日時：年11回（11月を除く毎月土曜日1回）
- ・場 所：テーマに応じた区立施設

●日本語教室

日本語でコミュニケーションをとることが困難な、区内在住・在勤・在学の外国人を対象とする日本語教室を開設しています。協会が開催する日本語指導者養成講座の修了者が、ボランティアとして日本語を教えています。テキスト代（2,500円程度）は自己負担で、事前の申込みが必要です。

実施日	時間	場所
水曜日教室 毎月第1、第2、第3水曜日	午後6時30分 ～午後8時	男女平等センター ブーケ21 (湊1-1-1)
木曜日教室 毎月第1、第2、第3木曜日	午前10時 ～午前11時45分	新富区民館
土曜日教室 毎月第2、第3、第4土曜日	午前10時 ～午前11時45分	新富区民館

※この他、日本語指導者養成講座を修了したボランティアが、自主的に主催している教室が8つあります。詳しくはお問い合わせください。また、協会のホームページから8教室の情報を確認することができます。

Chuo Cultural and International Exchange Association (CCIEA)

The Chuo Cultural and International Exchange Association (CCIEA) promotes exchanges between Japanese and foreigners through hosting cultural events that introduce the culture and arts of Chuo City, and other events made possible with the cooperation of volunteers. These include the International Exchange Gatherings, the International Exchange Salon and Japanese-language classes.

●International Exchange Gathering

Once a year in November, an exchange event is held to both introduce various forms of Japanese culture to foreigners and expose Japanese Chuo City residents to foreign cultures. Planned and run by volunteers, this event is a chance for participants to experience the tea ceremony, wearing kimono, dancing and more.

●International Exchange Salon

The International Exchange Salon provides an opportunity for foreign and Japanese residents to casually interact with each other. Volunteers plan and manage events with different themes at each session, such as a tea ceremony experience, Bon dancing and disaster preparation drills.

To participate in the Salons, you must make a reservation beforehand.

- Dates and time: 11 times a year (one Saturday a month except in November)
- Location: Facilities in the city according to the theme/activity

●Japanese-language Classes

CCIEA offers Japanese-language classes for foreign residents living, working or studying in Chuo City who have difficulty communicating in Japanese. These classes are taught by volunteers who have completed CCIEA's Japanese-language instructor training course. Approximately ¥2,500 is required for textbook fees. If you are interested, you must apply beforehand.

Days held	Hours	Location
Wednesday classes Every 1st, 2nd and 3rd Wednesdays	6:30 to 8 p.m.	Gender Equality Center "Bouquet 21" (1-1-1 Minato)
Thursday classes Every 1st, 2nd and 3rd Thursdays	10 to 11:45 a.m.	Shintomi Community Hall
Saturday classes Every 2nd, 3rd and 4th Saturdays	10 to 11:45 a.m.	Shintomi Community Hall

* There are eight other classes organized by volunteers who have completed the Japanese-language instructor training course. For details, please contact CCIEA. Information regarding these eight classes is also available on CCIEA website.

● 国際交流推進事業助成

協会の目的とする事業を推進するため、区民が主体となつて行う国際交流推進事業の後援および事業実施に必要な経費の一部を助成しています。

問い合わせ：

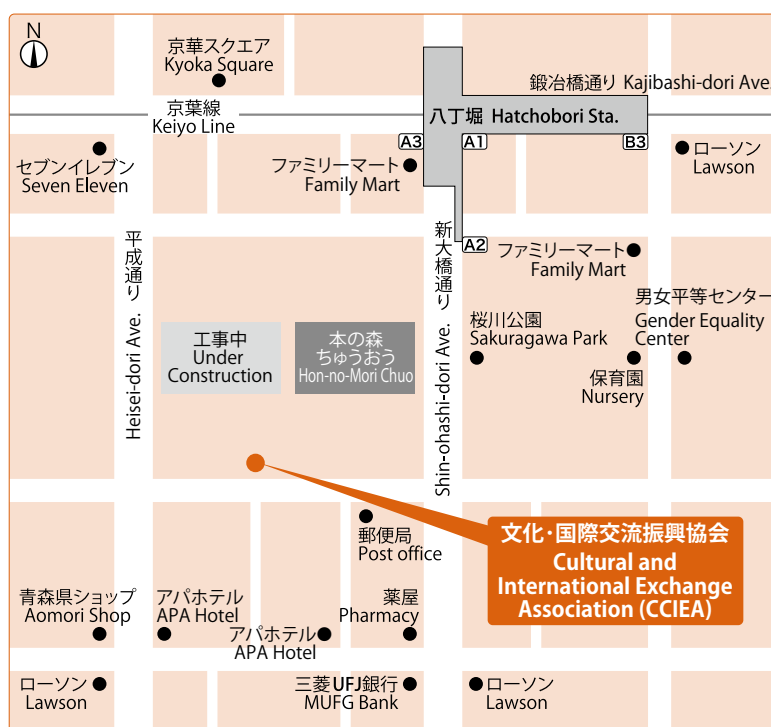
中央区文化・国際交流振興協会 ※英語対応可
所在地：新富 1-13-24 新富分庁舎 3F（新富区民館併設）
電話：3297-0251
URL: <https://www.chuo-ci.jp/>
Twitter: @cciea_chuo
Facebook: <http://www.facebook.com/cciea/>

● Subsidy for International Exchange Promotion Activities

To promote activities that meet the CCIEA's objective, the association supports international exchange promotion activities conducted by residents and subsidizes part of the expense.

Inquiries:

Chuo Cultural and International Exchange Association
(Support in English available)
Address: Chuo City Office Shintomi Annex 3F, 1-13-24 Shintomi (in the Shintomi Community Hall building)
Tel: 3297-0251
URL: <https://www.chuo-ci.jp/>
Twitter: @cciea_chuo
Facebook: <http://www.facebook.com/cciea/>



ボランティア活動
Volunteer Activities

● 中央区文化・国際交流振興協会 (CCIEA)

通訳・翻訳ボランティアやイベントスタッフボランティアなど、協会事業で活躍していただく各種ボランティアの登録を行っています。

問い合わせ：

中央区文化・国際交流振興協会 ※英語対応可
電話：3297-0251

● Chuo Cultural and International Exchange Association (CCIEA)

The CCIEA registers various volunteers for association activities such as translation and interpretation as well as event staff.

Inquiries:

Chuo Cultural and International Exchange Association
(Support in English available)
Tel: 3297-0251